

FORSCHUNGEN ZU PAUL VALÉRY /
RECHERCHES VALÉRYENNES

Karl Alfred Blüher (Paris) & Jürgen Schmidt-Radefeldt (Rostock)
Editeurs

Forschungs- und Dokumentationszentrum Paul Valéry
Romanisches Seminar der Universität Kiel

Redaktion: Dr. Martin Lowsky, Bustorfer Weg 89, - D-24145 Kiel
Tel.: 19/49-(0)431/711319 E-Mail: MartinLowsky@aol.com

Sekretariat: Romanisches Seminar Universität Kiel, Leibnizstr. 10, D-24098 Kiel Tel.: 49-431/8802266 . - Contacts: Monsieur Dr. Dirk Pfoertner : dpfoertner@romanistik.uni-kiel.de oder /ou karl-alfred.bluher@wanadoo.fr oder/ou j.schmidt-radefeldt@online.de

Die Forschungen zu Paul Valéry - Recherches Valéryennes erscheinen seit 1988 - einmal jährlich. Jeder Band enthält mehrere Aufsätze - auf deutsch oder französisch (gelegentlich englisch) - , die zentrale Themen der Valéry-Forschung behandeln (mit Resümees auf Französisch bzw. Deutsch in der Einführung), dazu Rezensionen und aktuelle Informationen der Valéry-Forschung, eine internationale Bibliographie der Neuerscheinungen des jeweiligen Jahres (Bücher, Aufsätze, Zeitungsartikel) sowie Ankündigungen von Kolloquien, Ausstellungen und anderen Veranstaltungen zu Valéry im In- und Ausland.

Les Forschungen zu Paul Valéry - Recherches Valéryennes sont une publication annuelle paraissant depuis 1988. Chaque volume comprend en général plusieurs études critiques - en allemand ou en français (aussi en anglais) - réunies autour d'un thème directeur (avec résumés en français ou en allemand dans l'introduction), des articles et des résumés portant sur les travaux de recherche en cours, des comptes rendus des ouvrages et actes de colloques importants, une bibliographie recensant les publications (livres et articles) parues sur Valéry en Europe, en Amérique et ailleurs au cours de l'année précédente, ainsi que des informations sur les colloques, expositions et autres manifestations.

ERSCHIENENE HEFTE / NUMÉROS PARUS

1 – 1988 : Zur Rezeption von Paul Valéry

Judith Robinson-Valéry, A great thinker comes into his own /
Karl Alfred Blüher, Vom Statthalter der "poésie pure" zum

Wegbereiter der Postmoderne: Wege und Wandlungen der deutschsprachigen Valéry-Rezeption / Jürgen Schmidt-Radefeldt, Zur deutschen Ausgabe der *Werke* von Paul Valéry- Rezensionen - Bibliographie 1987. - Aktuelle Informationen.

2 – 1989 : Semiotik und Übersetzung bei Paul Valéry

Judith Robinson-Valéry, Die "*Cahiers/Hefte*" / Martin Lowsky, Scheu vor dem Unendlichen. Über einen Aspekt von Valérys Mathematik-Verständnis / Jean-Marc Houpert, Inutile le signe "...". Sémiotique de la ponctuation valéryenne / Karl Alfred Blüher, Valérys *sacrificio dell'intelletto* / Günter Baumann, Max Raphael und Paul Valéry / Rezensionen / Bibliographie 1988- Aktuelle Informationen.

3 – 1990 : Paul Valéry und die Postmoderne

Jean-François Lyotard, Was "Kunst" ist / Huguette Laurenti, Eine "analytische" Theatertheorie / Karl Alfred Blüher, Paul Valéry und die Ästhetik der Postmoderne / Michael Kleinbauer, Paul Valéry ein (post-)moderner Autor? / Jürgen Schmidt-Radefeldt, "Une autre tête de derrière la tête". Magritte, Valéry und die Postmoderne / Rezensionen / Bibliographie 1989- Aktuelle Informationen.

4 – 1991 : Paul Valéry und Leonardo da Vinci

René Huyghe, Leonardo da Vinci und Paul Valéry / Martin Kemp, "Hostinato rigore": Valérys Leonardo from a Vincian perspective / Daniel Moutote, "Einführung in die Methode des Leonardo da Vinci": Einführung in die Methode Paul Valérys / Jürgen Schmidt-Radefeldt, Randnotizen zu Valéry "Epoche des Leonardo" / Karl Alfred Blüher, Leonardo da Vincis "Quaderni" und Valérys "Cahiers": zwei Diskurse der Diskontinuität / Bibliographie zu Leonardo da Vinci - Rezensionen - Bibliographie 1990 - Aktuelle Informationen.

5 – 1992 : Valéry und die Philosophie

Stephan Grätzel, Valérys revolutionärer Begriff der Zeit / Régine Pietra, Valéry et les philosophes allemands / Jürgen Schmidt-

Radefeldt, "Das andere Kap" Europa. Derrida denkt Valéry um und weiter / Nicole Celeyrette-Pietri, Descartes lesen: Philosophie als Kunstwerk / Axel Wrede, Paul Valéry und die systemische Therapie. Transformation von Sprache und Wirklichkeit lange bereits vorgedacht / Ulrike Heetfeld, Paul Valérys Gedankenexperimente zur Tätigkeit des Geistes im Vergleich zu Forschungsergebnissen der modernen Neurophysiologie / G. Baumann, K. A. Blüher, Bibliographie zu Paul Valéry und die Philosophie / Rezensionen / Bibliographie 1991- Aktuelle Informationen.

6 – 1993 : Valéry und die « critique génétique »

G. Baumann, K. A. Blüher, J. Schmidt-Radefeldt, Wozu genetische Textkritik bei Valéry? / Judith Robinson-Valéry, L'unité de la page manuscrite: les sens cachés de l'écriture / Robert Pickering, Valéry "La jeune Parque": poétique et pratique scripturale / Bibliographie zum Thema "critique génétique" / Michel Philippon, Paul Valéry, la plume en suspens / Giuseppe Ungaretti, Rede für Valéry [1961] / Rezensionen / Bibliographie 1992 - Aktuelle Informationen.

7 – 1994 : Valérys Reflexion über den Körper

G. Baumann, K. A. Blüher, J. Schmidt-Radefeldt, Zu Valérys Reflexionen über den Körper / Christina Vogel, Valéry und die Kreation des vierten Körpers / Jean Hainaut, Le Colloque de Socrate et d'Eryximaque est-il terminé? / Karl Alfred Blüher, "Rire, négation, refus de penser". Valérys psychosomatische Analyse des Lachens / Katharina Münchberg, Kunst als Kritik der Sinne: Zu Paul Valérys Begriff der Aisthesis / Bernhard Teuber, Narziß, der Leib und der Tod bei Derrida und Valéry / Günter Baumann, "Corps et écriture". Colloque de Sète. Eine kritische Übersicht / Martin Lowski, Freund und Valéry lesen Maury / Rezensionen / Bibliographie 1993- Aktuelle Informationen.

8 – 1995 : « Gladiator » - Valérys Methode des mentalen Trainings

Judith Robinson, Valérys Konzeption vom Training des Geistes /

Daniel Moutote, "Gladiator" - Le livre virtuel de la méthode valéryenne de dressage de l'esprit / Stephan Grätzel, Valéry's taghelle Mystik / Jürgen Schmidt-Radefeldt, Glanz und Elend des "Gladiators" - Geist und Sprache / Karl Alfred Blüher, Valéry's Methode einer "Selbstdressur" des Geistes und die antike Tradition der philosophischen Selbsterziehung / Kerstin Winckler, Erzählen in der Moderne: Paul Valéry und sein "Teste-Zyklus" / Micheline Hontebeyrie, Paul Valéry et l'écriture de l'"*homme complet*" / Rezensionen / Bibliographie 1994 - Aktuelle Informationen.

9 – 1996 : Valéry und Europa – Valéry et Europe

Karl Alfred Blüher, Paul Valéry's Idee des "homo europaeus" / Jean-Marc Houpert, Völkerbund und Vereinigung des Geistes / Monique Allain-Castrillo, Glanz und Elend eines Don Quijote des Geistes: Von der Weltwirtschaftskrise zum Ausbruch des Zweiten Weltkriegs / Jacques Ravaud, Paul Valéry: De la stratégie à la diplomatie en Europe / Rezensionen / Bibliographie 1995 - Aktuelle Informationen.

10 – 1997 : Valéry und die Wissenschaften – Valéry et les sciences

Jürgen Schmidt-Radefeldt, Paul Valéry zu Wissenschaft und Wissenschaften / Georges Lochak, "Die Rezepte, die immer gelingen" / Marcel Gauchet, Valéry: ein unbekannter Reflexologe / Karl Alfred Blüher, Paul Valéry und die empirisch-experimentelle Psychologie des 19. Jahrhunderts / Jean Hainaut, Aperçus chronologiques sur le contexte philosophique des "Cahiers" - De leur ouverture en 1894 à la crise de 1908 / Günter Baumann, Die Robinson-Gestalt bei Saint-John Perse und Paul Valéry / Rezensionen / Bibliographie 1996 - Aktuelle Informationen.

11 – 1998 : Valéry und die deutschsprachige Welt – Valéry et le monde allemand

Karl Alfred Blüher, Valéry und Kant / Olivier Bollacher, Paul Valéry und Thomas Mann. Zwei Vorkämpfer deutsch-

französischer Versöhnung und europäischer Einheit / Zwei [bisher unveröffentlichte] Briefe von Thomas Mann an Paul Valéry / Hans Holzkamp, Celan, Valéry und Niemand / Leo Adolph, Heimito von Doderer als Leser Valéry's / Bibliographie zum Thema "Valéry und die deutschsprachige Welt" / Dokumentation: Lissy Radermacher, Berliner Gespräch mit Paul Valéry [1926] / Victor Klemperer, Über Valéry [1931] / Martin Lowsky, Der poetische Orient oder Le "retour à l'état de fait". Über Paul Valéry's Vorliebe für "Tausendundeine Nacht" / J. Bobzien-Deutschmann, Ein Vergleich deutscher Übertragungen von Baudelaires "Spleen" und Valéry's "Les Pas" / Rezensionen / Bibliographie 1997- Aktuelle Informationen.

12 – 1999 : Die Analyse des Bewußtseins bei Paul Valéry – La conscience chez Valéry

Karl Alfred Blüher, Valéry's Begriff des "Self-consciousness" / Régine Pietra, Prendre conscience, perdre conscience / Jean Hainaut, "Le tout de la conscience n'est pas isolable" / Micheline Hontebeyrie, Aperçus topologiques d'un chantier d'écriture "Conscience" — "Prise de conscience" / Paul Ryan, De la conscience musculaire aux frontières du dynamisme total chez Valéry / Janeta Ouzounova-Maspero, Le "sens vrai" du Je — L'analyse du Moi dans les "Cahiers" / Sarah Bösch, Paul Valéry: poèmes "en acte". Une approche de cinq poèmes de "Charmes" / Rezensionen / Bibliographie 1998- Aktuelle Informationen.

13- 2000 : Paul Valéry und die Geschichte

Karl Alfred Blüher, Kritik der Geschichte bei Nietzsche und Valéry / Maurice Crubellier, Paul Valéry contempteur de l'histoire? [1946] / Hans Holzkamp, "Le César de Soi-même". Zu einigen Figuren der Macht bei Valéry / Michel Jarrety, Écritures de l'Histoire / Martin Lowsky, Krisenbewusstsein und Kreativität im 20. Jahrhundert: Paul Valéry und Arno Schmidt / Jürgen Schmidt-Radefeldt, Die Idee des Fortschritts bei Valéry// Rezensionen / Bibliographie 1999. – Aktuelle Informationen.

14 - 2001: Autobiographie und Autoportrait bei Valéry

Karl Alfred Blüher, Das fragmentarische Autoportrait – Selbstdarstellung bei Montaigne und Valéry / Serge Bourjea, Ecriture et Dessin dans les premiers Cahiers de Valéry / Robert Pickering, "L'état naissant de l'homme de l'esprit": Quelques pistes sur une biographie génétique de Paul Valéry / Jürgen Schmidt-Radefeldt, Béla Keréjártó und Paul Valéry. Biographische und autobiographische Wahrnehmung / Béla Keréjártó, Paul Valérys Budapester Besuch / Françoise Simonet-Tenant, Paul Valéry et les larmes / Kunio Tsunekawa, La "voix" perdue et la "voix" retrouvée – Une réflexion sur la "biographie" de Paul Valéry / Rezensionen - Bibliographie 2000 – Aktuelle Informationen .

15 – 2002 : Valéry's Leitspruch « Que peut un homme? »

Karl Alfred Blüher, "«Que puis-je?» Valéry's Frage nach dem geistigen Vermögen des Menschen" • Jürgen Schmidt-Radefeldt, "«Que peut un homme?» fragt Monsieur Teste alias Valéry. Am Beispiel seiner Zeitkritik" • Ralph-Rainer Wuthenow, "Von der diabolischen Unzulänglichkeit oder Die Macht des Gemachten" • Jean-Michel Maulpoix, "Une poétique du possible" • Eric Touya de Marenne, "Paradoxes, Counterpoints and Modulations. Diderot and Valéry" • Martin Lowsky, "Paul Valéry und die Moderne. Die Mathematik à la Bourbaki und Valéry's Idee einer «Mathématique générale»" • Leo Adolph, "Heideggers Rekurse auf Valéry" • Rolf Looser, "Zwei unveröffentlichte Übersetzungen. «Die junge Parze spricht» und «Grabstätte am Meer»" • Besprechungen • Bibliographie des Jahres 2001 – Aktuelle Informationen.

16 – 2003 : Imagination bei Valéry

Karl Alfred Blüher, "«Imagination» – Ein Schlüsselbegriff in Valéry's Analyse des Geistes" • Jürgen Schmidt-Radefeldt, "Ornament und Abstraktion in Valéry's Theorie der Vorstellung" • Atsuo Morimoto, "L'image, le réflexe et le mouvement – Une lecture de la pensée valéryenne à travers l'histoire de la psychologie" • Masanori Tsukamoto, "Le récepteur productif » –

Pour une esthétique de la simulation chez Valéry • Maria Guidone, L'imaginaire entre présence et absence – Une lecture de Sartre et Valéry • Besprechungen • Bibliographie des Jahres 2002 – Aktuelle Informationen.

17 - 2004 : Valéry und das Problem der Zeit

Karl Alfred Blüher, «Die Zeit ist die ewige Gegenwart» – Valéry's Theorie der Zeit und die Zeitbegriffe der empirischen Psychologie • Jürgen Schmidt-Radefeldt, «Quid est ergo tempus?» Zum Wort und Begriff „temps“ bei Valéry • Tatsuna Tagami, L'approche valéryenne du temps dans les *Cahiers* • Paul Ryan, «Tempus et sensus». Temps, rythme et sensation chez Valéry • Micheline Hontebeyrie, Paul Valéry à la recherche du «*temps unifié*» : de l'analyse abstraite à la mise en œuvre poétique • Besprechungen • Bibliographie des Jahres 2003 • Aktuelle Informationen.

18 – 2005 : Valéry und die Naturwissenschaften – Valéry et les sciences

Jürgen Schmidt-Radefeldt, Valéry und Einstein – Masahiko Kimura, Le scepticisme de Valéry vis-à-vis de la théorie des quanta – La théorie de la gravitation selon Einstein. Ein Beitrag aus *L'Athenaeum*, übersetzt aus dem Englischen von Paul Valéry – Karl-Alfred Blüher, Valéry's Kritik an Darwins Evolutionstheorie – Jean Hainaut, Une coquille quelconque recueillie entre deux marées – Martin Lowsky, Valéry und Schopenhauer. Kritische Gedanken zur Mathematik – Günter Baumann, Paul Valéry und Max Raphael. Affinitäten und Divergenzen. - Rezensionen -Bibliographie des Jahres 2004 – Aktuelle Informationen.

19 - 2006 : Sensibilité bei Valéry – Sensibilité chez Valéry

Serge Bourjea, Σ : La sensibilité dans les *Cahiers* / – Jürgen Schmidt-Radefeldt, Vom Sinnlichen zum Signifikativen. Zu einer Typologie der Sensibilität bei Valéry. – Karl Alfred Blüher, Valéry's Analyse der « sensibilité » und die Theorien der empirisch-experimentellen Psychologie. Regine Pietra, La

sensibilité intellectuelle. – Nicole Celeyrette-Pietri, Le mystère de la douleur chez Valéry.- Jean-Philippe Biehler, Le goût de la main - Rezensionen - Bibliographie 2005 – Aktuelle Informationen.

20 – 2007 : Valéry und die Ästhetik

Fabrizio Desideri, Sur la polarité entre “esthétique” et “poétique”. Une analyse du *Discours sur l'esthétique* de Valéry - Felice Ciro Papparo, A constant, orderly wonder. A reading into Valéry's *Mallarmé et Moi* - Karl-Alfred Blüher, Paul Valéry und die Kunst der Devise - Paul Ryan, L'esthétique de la ligne : géométrie, graphie, rêverie –, Jean-Philippe Biehler, Le style-métaphore - Martin Lowski, Freude an der Historie, Kritik an der Historie: Zum Geschichtsverständnis Fontanes und Valérys – Jürgen Schmidt-Radefeldt, Valéry im Internet : die *Œuvres* (I) - / Rezensionen / Bibliographie 2006 – Aktuelle Informationen.

21 - 2008 : Zur Analyse des Geistes bei Valéry – L'analyse de l'esprit

Olav Krämer, Theorien des Denkens in Philosophie und Psychologie zur Zeit Valérys – Nicole Celeyrette-Pietri, La connaissance et l'acte – K A Blüher, Valérys Ideen zu einer Politik des Geistes – Gabriele Fedrigo, Valéry sur les pas des neurosciences – Thomas Vercruysse, La ‘symétrie agitée’ de Valéry : L'Influence du modèle réflexe – Jean Hainaut, Valéry et l'esprit en acte • Jürgen Schmidt-Radefeldt, Valéry im internet (II) : der Aphoristiker – Martin Lowsky, «La bêtise devient mon fort». Über eine Äußerung Paul Valérys.- Rezensionen / Bibliographie 2007 – Aktuelle Informationen.

22 - 2009 : Glauben, Religion und Göttliches

Karl Alfred Blüher, Valérys Analyse und Kritik des Glaubens – Jürgen Schmidt-Radefeldt, Paul Valéry : Atheist, Agnostiker und gottloser Mystiker – Nicole Celeyrette-Pietri, Paul Valéry et la religion catholique – Barbara Scapolo, Valéry critique du fiduciaire dans la recherche apophasique des choses divines – Jean Biehler, Commentaire à deux textes de Valéry – Masumi Sunaba,

Une lecture de *Durtal* – la quête de la ‘langue psychologique’ – Martin Lowsky, Paul Valéry's Vortragsaufenthalt 1926 in Berlin : der Bericht von René Laurent und die « Leibnization » - Rezensionen - Bibliographie 2008 – Aktuelle Informationen.

23 - 2010 : Zur Analyse des Gedächtnisses bei Valéry / L'analyse de la mémoire de Valéry

Jürgen Schmidt-Radefeldt, «Aufmerksamkeit, Erinnerung, Gedächtnis im Denken und Gedenken Valéry's » [mit 6 Fotografien] - Karl Alfred Blüher, Valéry et la mémoire: Les théories valéryennes face aux recherches de la psychologie expérimentale - Barbara Scapolo, Possession, perte, possibilité: fonctions du système mémoire - Øystein Tvede, Le rêve et l'impasse de la mémoire - Brian Stimpson, Translating Memory - Martin Lowsky, *Extra litteras nulla salus* – Über die Nähe Hans Wollschlägers zu Paul Valéry - Besprechungen - Bibliographie des Jahres 2009 - Aktuelle Informationen.

24 – 2011 : Paul Valéry Prosalyrik – Poésie en prose de Valéry.

Maria Teresa Giaveri, *Psaume* - Karl Alfred Blüher, Paraboles : Une méditation poétique de Valéry sur la condition humaine - Massanori Tsukamoto, La conscience comme événement – une relecture de l'*Ange* - Katharina Münchberg, Präsenz und Reflexion, Prosa und Poesie in Valéry's *Rhumbs* - Paul Ryan, Proses poétiques valéryennes, sous le signe de l'illustration - Jürgen Schmidt-Radefeldt, Filme und Video-Clips zu Paul Valéry, im internet (III) - Günter Baumann, Valéry und die bildenden Künste. – Bibliographie 2010 - Aktuelle Informationen.

25 – 2012 : Valéry in der deutschen Philosophie und Literaturkritik

Beiträge zum Kolloquium in Marbach, Deutsches Literatur-Archiv und Suhrkamp-Verlag, 11.-13. 7. 2012. - Vorwort - Jürgen Schmidt-Radefeldt, Herbert Steiner und Paul Valéry : Eine nachhaltige Vernetzung • Cornelia Wild, Antiqualettern der

Triumphbogen. Curtius und die französische Moderne • Ottmar Ette, Vom Lebenswissen des Monsieur Teste. Paul Valéry und Hugo Friedrich • Caroline Torra-Mattenklott, Das Werk als Feige und als Figur – Ambivalenzen der Rezeption zwischen Valéry, Mallarmé, *Tel Quel* und Francis Ponge • Karl Alfred Blüher, Löwith und Valéry: Zur Kritik der Geschichtsphilosophie • Bernd Blaschke, Adornos Valéry: Der dialektisierte Kronzeuge ästhetischer Theorie • Hans Blumenberg, Paul Valérys möglicher Leonardo da Vinci [**Erstveröffentlichung**] • Besprechungen • Bibliographie des Jahres 2011 • Aktuelle Informationen.

26 - 2013 : Zu Valérys Ich-Analyse – L'analyse du moi chez Valéry

Nicole Celeyrette-Pietri, Die mathematischen Sinnbilder des Ichs • Karl Alfred Blüher, Le recours à soi-même dans les *Cahiers* de Valéry • Jürgen Schmidt-Radefeldt, Konfigurationen des Ich bei Valéry • Fabienne Mérel, Peut-on rapprocher le Moi valéryen du Moi bergsonien? • Jean-Philippe Biehler, Moi s'interroge, ou la question en question • Martin Lowsky, Pierre Bayards ‚Non-lecture‘-Buch von 2007 und die Valéry-Rezeption in Deutschland • Besprechungen • Bibliographie des Jahres 2012 • Aktuelle Informationen.

27 – 2014 : Valéry und die Politik – Valéry et la politique

Michel Jarrety, Valéry und die Politik • Sergio Villani, Valéry : Penser le pouvoir et son monde actuel • Karl Alfred Blüher, Valérys moralistische Kritik der Politik • William Marx, Pureté poétique et modernité : Valéry, Maurras, Adorno • Valerio Magrelli, La figure du médecin dans l'œuvre de Paul Valéry • Adrien Le Bihan, Valéry, Aragon, Monsieur Teste et « une sorte de b... » - • Martin Lowsky, Paul Valéry antwortet auf die Umfrage der *Literarischen Welt* (1925) • Rezensionen • Bibliographie des Jahres 2013 • Aktuelle Informationen.

28 - (2015) : Valéry und die Künste – Valéry et les beaux-arts

Kunio Tsunekawa, Éthique, esthétique, esthésique. Réflexions sur l'art de Paul Valéry • Jürgen Schmidt-Radefeldt, Degas und Valéry – Annäherungen • Brian Stimpson, Le dessin scriptural dans les textes en prose chez Valéry • Jürgen Schmidt-Radefeldt, Paul Valéry in Berlin, Pariser Platz. Eine Spurensuche • Adrian von Buttlar, Die Reliefwand am Pariser Platz. Eine Inschrift von Paul Valéry • Rezensionen • Bibliographie des Jahres 2014 • Aktuelle Informationen.

29 - (2016) : Valéry's literarische Mythen – Les mythes littéraires de Valéry

Franz, Johansson, Mythologie valéryenne de la création littéraire • Jürgen Schmidt-Radefeldt, Mythisches Denken und Sprachkritik bei Paul Valéry • Karl Alfred Blüher, Les réinterprétations d'anciens mythes dans l'oeuvre de Valéry • Antonietta Sanna, *Orphée*: un projet (im)possible • Serge Bourjea, *Terpsichore*. Paul Valéry et la danse • Micheline Hontebeyrie, Paul Valéry. « Mythe » et « création » : une poïétique de l'amour • Jean Hainaut, Petites Remarques sur une *Petite Lettre*. Tresses et philtre • Bibliographie des Jahres 2015 zu Paul Valéry • Aktuelle Informationen.

ERWERB VON EINZELHEFTEN /

ACHAT DE NUMÉROS PARTICULIERS:

Das Erscheinen der Reihe wurde Frühjahr 2019 eingestellt. Restexemplare können reduziert zu 8 € plus Versandkosten bestellt werden. - Le Bulletin a été supprimé. Des exemplaires restant peuvent être commandés au prix réduit de 8 € port et emballage en sus.

**FORSCHUNGS- UND DOKUMENTATIONSZENTRUM PAUL VALÉRY,
ROMANISCHES SEMINAR DER UNIVERSITÄT KIEL, SEKRETARIAT,
LEIBNIZSTR. 10, D- 24098 KIEL.**

E-MAIL: dpfoertner@romanistik.uni-kiel.de